

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)
ЕВРАЗИЙСКИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ-ФИЛИАЛ

Кафедра восточных языков
Хахаева Виктория Геннадьевна

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ КИТАЙСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА
В ЛИТЕРАТУРНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ (НА МАТЕРИАЛЕ
СОВРЕМЕННОЙ КИТАЙСКОЙ ПРОЗЫ)**

Выпускная квалификационная работа студента группы ЕАЛИ7-4-66

Направление подготовки: 41.04.01 Зарубежное регионоведение

Направленность (профиль): Регионоведение и этнология стран
Азиатско-Тихоокеанского региона

Научный руководитель:

к.фил.н., доцент кафедры китаеведения

Стефановская Светлана Владимировна

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Заведующий кафедрой:

к.соц.н., доц.

Кремнёв Евгений Владимирович

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Заведующий выпускающей кафедрой:

к.соц.н., доц., зав.кафедрой восточных языков

Кремнёв Евгений Владимирович

_____ «___» _____ 20__ г.
(подпись)

Иркутск 2016

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	5
ГЛАВА 1. КИТАЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР.....	9
1.1. Определение понятия «национальный характер».....	9
1.1.1. Определение понятия «национальный характер» с точки зрения философии.....	10
1.1.2. Определение понятия «национальный характер» с точки зрения психологии.....	11
1.1.3. Определение понятия «национальный характер » с точки зрения социологии.....	12
1.2. Этапы изучения национального характера в мире.....	14
1.2.1. Изучение национального характера на Западе.....	14
1.2.2. Изучение национального характера в России.....	18
1.2.3. Изучение национального характера в Китае.....	23
1.3. Факторы, повлиявшие на формирование национального характера китайцев.....	29
1.3.1. Влияние географического фактора на формирование китайского национального характера.....	30
1.3.2. Влияние религии на формирование китайского национального характера.....	33
1.3.3. Влияние иноземных завоевателей на формирование китайского национального характера.....	38
1.4. Особенности китайского национального характера.....	40
1.4.1. Отношение китайцев к предметам и явлениям внешнего мира.....	41
1.4.2. Отношение китайцев к другим людям.....	45

1.4.3. Отношение китайцев к себе.....	48
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1.....	49
ГЛАВА 2. КИТАЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР В СОВРЕМЕННОЙ ПРОЗЕ.....	52
2.1. Отношение героев к окружающему миру.....	56
2.2. Отношение героев к другим людям.....	62
2.3. Отношение героев к себе.....	65
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2.....	73
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	77
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК.....	80

ВВЕДЕНИЕ

Повышенное внимание исследователей к различным аспектам национального и инонационального, наблюдаемое в последние десятилетия, обусловлено целым рядом причин. Современный мир с одной стороны развивается в рамках глобализации и стандартизации, и с другой стороны растет интерес к росту личностного самосознания, что стало причиной острой тяги ко всему самобытному и индивидуальному. Этническое своеобразие стало восприниматься как безусловная ценность. Изучение феномена национального активизировалось в самых различных науках, в том числе и в регионоведении, поэтому исследование национального характера в лингвокультурологическом исследовании с нашей точки зрения играет важнейшую роль.

Одной из существенных проблем в изучении национального характера является отсутствие общепринятой дефиниции этого понятия.

В последние годы наибольшей популярностью пользуется точка зрения, которой придерживаются И. Кон, Ю.Бромлей, А. Дашдамиров, Ю. Борев. С точки зрения И. С. Кона, национальный характер рассматривается как структура: «Раскрыть психологию, характер народа – значит раскрыть его наиболее значимые социально-психологические черты. Но ни одна из этих черт, взятая в отдельности, не является и не может быть уникальной. Уникальна структура психических особенностей нации» [23, с. 23].

В настоящей работе под национальным характером понимается достаточно устойчивая, но подверженная изменениям целостная структура, сформированная в течение многовековой совместной жизни определенного этнического сообщества и выражающаяся как в цивилизационных предпочтениях, так и в культуре, в повседневном поведении человека.

Для китайской художественной литературы и для публицистики тема национального характера сравнительно нова. До середины XIX века в Китае отсутствовали предпосылки критического осмысления особенностей

национального менталитета, так как в обществе господствовало представление о совершенстве китайской духовной культуры и ее превосходстве над иностранной [39].

Затруднительность исследований национального характера делает изучение художественной литературы особенно важным, так как художественная литература аккумулирует в себе практически все достижения других наук в области исследования национального характера, хотя, естественно, и имеет свои специфические особенности. Так, постижение и анализ глубинных особенностей того или иного этнического характера не является основной целью большинства художественных произведений. Дело заключается, прежде всего, в различиях между литературным характером и характером в философском и психологическом аспектах. С. Бочаров пишет: «чтобы определить понятие «литературный характер», нужно отграничить его от тех значений, которые связываются с понятием характера в других науках и быту. Характер, нас интересующий, – не предмет изображения, но само это изображение, одна из его сторон, вид литературного образа». Известно, что при изучении национального характера необходимо руководствоваться этим же принципом. В работе о литературоведческих путях исследования национального характера Л. Арутюнова и Я. Эльсберга говорится: «Часто неумение разграничить явление жизни и искусства обнаруживается при трактовке вопроса о национальном характере. Он нередко рассматривается таким образом, что исчезает различие между самим характером, историческим, социологическим пониманием и художественным воплощением. А ведь последнее является важным источником познания этого характера».

В рамках нашего исследования правомерны и неизбежны и вопросы воздействия идеологических, мировоззренческих факторов понимания тем или иным автором сущности национального характера в целом и конкретных проявлений в частности на его художественные решения: естественно, этот круг вопросов неизбежно выводит на ряд новых проблем.

Всякий человек несет в себе те или иные особенности национального характера. Соответственно, эти черты не могут не присутствовать и у героев произведений, реалистично воспроизводящих действительность. Иногда писатель сознательно делает национальный характер объектом изображения и воплощает в нем те черты, которые он считает, во-первых, типичными, а во-вторых, востребованными творческим замыслом. Однако чаще всего национальный характер не является самостоятельной проблемой или темой в произведении, хотя при этом любой реалистичный герой не может не нести в себе особенностей национальной психологии. Даже в случаях, когда такой герой настроен антисоциально и антитрадиционно, он не может не учитывать или просто не знать ценностные установки и поведенческие стереотипы тех из окружающих его персонажей, которые более конформны по отношению к традиции [39].

Национальный характер неоднороден и обнаруживается в совокупности общих (пусть и индивидуализированных) черт широкого круга героев вне зависимости от их происхождения и социального статуса. Характерные национальные черты, если и не проявляются открыто в личных качествах героя и мотивации им своего поведения, то обнаруживают себя в его знании об общепринятом, в понимании и истолковании мотивов поступков других людей [39].

Таким образом, два абсолютно разных героя, обладающие совершенно разными личными качествами и имеющие разные социальные статусы, тем не менее, являются типичными представителями определенной нации и определенного национального характера.

В качестве объекта исследования используется 3 произведения современной китайской литературы: «Подлинная история А-кью» Лу Синя, «Рикша» Лао Шэ и повесть Ван Мэна «Мертвеющие корни самшита».

Цель данного исследования состоит в разработке проблемы выявления доминирующих черт китайского национального характера путем анализа произведений современной китайской прозы.

Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи:

- 1) изучить различные определения понятия «национальный характер»;
- 2) определить доминирующие черты китайского национального характера;
- 3) собрать материал для анализа, исследовав классические произведения современной китайской прозы;
- 4) выделить особенности национального характера китайцев на примере повести «Подлинная история А-кью» Лу Синя, романа «Рикша» Лао Шэ и повести Ван Мэна «Мертвеющие корни самшита».

Стремительный рост экономики Китая и развитие торговых и культурных связей с КНР привели к необходимости глубокого изучения особенностей китайского характера и менталитета. Тема данного исследования представляется весьма актуальной, так как знакомство с художественной литературой того или иного народа позволяет получить хорошее представление о его национальном характере. «Национальное» является одной из наиболее актуальных и интересных проблем современного регионоведения и вместе с тем одной из самых сложных и малоизученных. Исследования в данной области дают возможность не только по-новому взглянуть на творчество конкретного автора, расширить и углубить наше понимание его произведений, но и сделать соответствующий вклад в разработку теории национального характера определенного народа.

Теоретической базой диссертации послужили работы выдающихся китаеведов: Н.А. Спешнева, В.В. Малявина, Линь Юйтана, В.Я. Сидихменова, А.А. Маслова и других. В исследовании учтены труды теоретиков литературы: А.А. Родионова, Л.З. Эйлина, В.Ф. Сорокина, С.А. Торопцева и др.

Несомненную помощь оказали работы по психологии, культурологии, философии, литературоведению и истории.

Из зарубежной литературы стоит отметить такие работы, как «Китайская мысль» М. Гране, «Китайцы у себя дома» Д. Макгована и «Chinese characteristics» А. Смита.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы, включающего 58 источников, в том числе 5 источников на китайском языке.

Глава 1. КИТАЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР

1.1. Определение понятия «национальный характер»

Изучение национального характера представляет определенную трудность: представители разных наук (психологии, культурологии, этнологии, философии, истории, политологии и др.) имеют множество разных подходов к этому феномену.

Целесообразно начать процесс изучения понятия с рассмотрения слов «национальный» и «характер» по отдельности.

В русский язык слово «характер» пришло через польский язык, где *charakter* означает «характер, сан». В польский это слово пришло из латинского *character*, которое, в свою очередь, произошло от греческого *χαρακτήρ*, что обозначало «знак, отпечаток, отличительная черта, признак».

В русском языке это слово начали употреблять с начала петровской эпохи в XVIII веке для обозначения «ранга», «чина», «достоинства», «полномочия».

Только в начале XIX века слово «характер» начинает употребляться в значении «нрав», «отличительное свойство», «расположение», «склонность», «душевное свойство человека». Эти значения совпадают с современным определением слова «характер» и с определением этого термина в «Толковом словаре живого великорусского языка В. И. Даля»: «Характер — нрав человека, нравственные свойства, качества его, свойства души и сердца [17].

Национальный – прилагательное, соотносящееся по значению со словом «нация». В свою очередь «нация» – это исторически сложившаяся устойчивая общность людей, возникшая на базе общности языка, территории, экономической жизни, а также на основе специфической только для данного этноса, добровольно и естественно принимаемой всеми национальной культуры и формируемого на ее основе национального интереса [19].

Таким образом, национальный характер – «совокупность качеств и нравственных свойств, наиболее часто встречающихся у той или иной нации».

Национальный характер – совокупность наиболее устойчивых, характерных для данной национальной общности особенностей восприятия окружающего мира и форм реакций на него [35, с. 294].

Крупнейшими исследователями национального характера на Западе были Маргарет Мид, Рут Бенедикт, Клайд Клакхон; в СССР и России – Игорь Кон, Эдуард Баграмов, Нурымбек Джандильдин и др.

1.1.1. Определение понятия «национальный характер» с точки зрения философии

Философская энциклопедия, изданная в СССР в 1960—1970 годах под редакцией академика Константинова, определяет характер как склад личности, «образуемый индивидуально своеобразными и типологическим чертами и проявляющийся в особенностях поведения, а также в особенностях отношения (установок) к окружающей социальной действительности. Характер обуславливает определенность, устойчивую направленность поведения личности» [25].

Философский энциклопедический словарь, изданный в Москве в 1983 году, относит изучение характера к области психологии, определяя его как целостный и устойчивый индивидуальный склад душевной жизни человека, «проявляющийся в отдельных его психических актах и состояниях, а также в его манерах, привычках, в складе ума и свойственном человеку круге эмоциональных переживаний. Характер человека выступает в качестве основы его поведения».

В философии национальный характер определяется как философская категория, выражающая синтез этнического и социального в развитии общества